

**Н. В. Кваст,**  
учитель ГУО «Средняя школа № 45 г. Могилева»  
(Могилев, Беларусь)

## **ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ В СТАРШИХ КЛАССАХ С ПРИМЕНЕНИЕМ ИНДИВИДУАЛЬНО-КОЛЛЕКТИВНЫХ ЗАДАНИЙ**

В данной работе автор стремится показать возможности индивидуально-коллективных заданий в качестве инструмента, помогающего учащимся в изучении языка и интерпретации художественного произведения; отвечает на вопрос, как работает язык в художественных произведениях; рассматривает систему индивидуально-коллективных заданий, обусловленную задачей развития образного и концептуального мышления учащихся, а также формирования у них мировоззрения, жизненной позиции, как систему, носящую исследовательский характер.

Основой и главным условием успешного изучения литературы в школе является диалогическое общение ученика-читателя и литературного произведения. В процессе общения происходит как познание смысла художественного текста, так и собственной личности. Поэтому фундаментальную проблему современной методики преподавания литературы можно сформулировать как проблему интерпретации художественного текста. Ведущая роль в интерпретации художественного текста принадлежит учителю: многое зависит от его знания психологии, умения видеть индивидуальные возможности и склонности каждого ученика [1].

Для начала давайте посмотрим на картину. Вы можете увидеть много разных цветов и форм, верно? А если сказать вам слово «зеленый», какую картинку вы увидите в голове? Может, это будет зеленый листок на дереве, или зеленая трава в парке. Когда мы слышим слова, наш мозг автоматически создает картинки, связанные с этими словами.

Точно так же работает язык в художественных произведениях. Когда мы читаем книгу или смотрим фильм, наш мозг создает картинку на основе того, что мы слышим или читаем. Иногда авторы художественных произведений используют слова, чтобы создать определенную атмосферу или настроение. Например, если я скажу слова «мрачный», «темный» и «зловещий», вы можете представить себе картину темного замка

с мрачным небом и зловещими теньями. Это то, что называется «описательным языком» и это помогает нам лучше понимать и визуализировать мир, созданный автором.

Но как мы можем трактовать и интерпретировать эти картинки? Каждый человек воспринимает мир по-разному, поэтому два человека могут видеть разные картинки на основе одних и тех же слов. Это нормально! Каждый имеет свой уникальный опыт и восприятие, и это то, что делает художественные произведения такими интересными – мы можем трактовать их по-разному и находить в них новые значения и смыслы.

К примеру, возьмем известную сказку «Красная Шапочка». Многие из нас знают эту историю о девочке, которая идет к бабушке и встречает на пути злого волка. Но что, если мы посмотрим на эту сказку с другой стороны? Может, она может быть интерпретирована как предупреждение о том, что не стоило доверять незнакомцам, что лучше оставаться в безопасности. Каждый может найти свою интерпретацию этой сказки, и все они могут быть правильными.

В целом, тема языка и интерпретации художественного произведения может быть очень разнообразной и интересной, и в нее можно углубляться на разных уровнях. Можно рассмотреть разные виды художественных произведений и увидеть, как язык используется в каждом из них. Например, можно изучить, как поэты используют язык для создания стихотворений, как писатели описывают места и персонажей в своих произведениях или как драматурги используют диалоги и сценическое направление в своих пьесах.

Также можно исследовать, как язык и интерпретация влияют на наши чувства и эмоции. Например, почему мы чувствуем грусть, когда читаем печальную историю, или радость, когда читаем что-то веселое? Можно рассмотреть, как авторы используют язык и интерпретацию для передачи эмоций и чувств в своих произведениях.

Кроме того, можно изучить, как язык и интерпретация меняются в разных культурах и языках. Какие культурные различия влияют на то, как мы интерпретируем художественные произведения? Как переводчики передают смысл и значение художественных произведений из одного языка на другой?

И, наконец, можно рассмотреть, как язык и интерпретация используются в нашей повседневной жизни. Как мы используем язык, чтобы выразить свои мысли, чувства и идеи? Как мы интерпретируем сообщения, которые мы получаем от других людей? Как мы можем использо-

вать язык и интерпретацию для улучшения наших взаимоотношений с другими людьми?

Что же помогает учителю помочь учащимся заглянуть в мастерскую автора? Здесь следует рассмотреть систему индивидуально-коллективных заданий (выполняются индивидуально, затем проверяются коллективно и совместно корректируются ответы). Через нее можно учитывать индивидуально-психологические возможности и склонности каждого ученика, вводить в практику каждого урока необходимую, с точки зрения учителя, критическую и исследовательскую литературу. Возможное многообразие и разносторонность индивидуально-коллективных заданий, обращенных к одному и тому же произведению, связаны с тем, что интерпретация любого художественного текста основана на его принципиальной «открытости», многозначности и неисчерпаемости [1].

Индивидуально-коллективное задание по литературе может иметь следующие разделы:

**Шаблон для составления индивидуально-коллективных заданий:**

1. Тема урока
2. Класс
3. Название произведения, автор
4. Цитата из произведения. *Вопросы по отрывку (проблемного характера)*

5. Высказывание самого автора (о произведении, о прототипах, о поднятой проблеме, другие варианты в черновиках, другое произведение на эту же тему и т.п.). *Вопросы проблемного характера*

6. Высказывание критика, исследователя творчества, библиографа (о произведении, о прототипах, о поднятой проблеме и т.п.), произведения (пародия) другого автора, перевод. *Вопросы проблемного характера*

7. Произведение искусства (живописи, музыки), связанное с произведением. *Вопросы проблемного характера*

8. Литературное направление, род, жанр, композиция, выразительные средства и т.п. *Вопросы проблемного характера*

9. Историко-культурологические предпосылки. *Вопросы проблемного характера*

В заключение отметим, что язык и интерпретация художественного произведения играют важную роль в нашем понимании и восприятии мира. Слова могут помочь нам создавать яркие и запоминающиеся картинки, а интерпретация позволяет нам находить новые смыслы и значения в произведениях и делать их нашими собственными.

## Список литературы

1. Семенов, А.Н. Дидактический материал по литературе : Методическое пособие для учителя. / А.Н. Семенов. – Ханты-Мансийск : РИО АУ ДНО «Институт развития образования», 2012. – 192 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [https://ugralit.okrlib.ru/sites/default/files/fulltext/semenov\\_a.\\_n.\\_didakticheskiy\\_material\\_po\\_literature\\_na\\_uroke\\_v\\_shkole.pdf](https://ugralit.okrlib.ru/sites/default/files/fulltext/semenov_a._n._didakticheskiy_material_po_literature_na_uroke_v_shkole.pdf)